

49.
Festival

**Musica Contemporanea
Zeitgenössischer Musik**

2023

Bolzano . Bozen

**Südtiroler
Künstlerbund**



49. Festival

Musica Contemporanea Zeitgenössischer Musik

INGRESSO
EINTRITT
10,00 €

Students
Seniores
5,00 €

REGIONE AUTONOMA

Trentino Alto Adige

Assessorato per le Iniziative Europee

AUTONOME REGION

Trentino-Südtirol

Assessorat für Europainitiativen

PROVINCIA AUTONOMA di Bolzano

Amt für Kultur in deutscher Sprache

AUTONOME PROVINZ Bozen

Ufficio Cultura in lingua italiana

COMUNE di BOLZANO

Assessorato alla Cultura

GEMEINDE BOZEN

Amt für Kultur

FONDAZIONE CASSA di RISPARMIO
STIFTUNG SÜDTIROLER SPARKASSE

CONCERTI 5 novembre, ore 18
12 novembre, ore 18
ingresso libero

KONZERTE 5. November, 18 Uhr
12. November, 18 Uhr
Eintritt frei

Informazioni | Informationen:
0471 973864 - 329 5341644
Internet: www.festivalbz.it

I biglietti si emettono alla cassa
Die Karten sind an der Kassa erhältlich.

2023
Programma | Programm

07.10. Sa | Sa ore 18 Uhr 5-6
Alte Grieser Pfarrkirche |
Vecchia Chiesa Gries
Windkraft - Orchester - Kasper de Roo
Br. Jaufenthaler-P. Pfeifer, Sprecher
Eduard Demetz: Atlas der schönen Welten

14.10. Sa | Sa ore 18 Uhr 7-9
Evangelische Kirche | Chiesa Evangelica
Tiroler Kammerorchester
InnStrumenti - Gerhard Sammer
S. Steger, E. Schöler, Feichter,
M. Lechleitner
Kl. Telfser, S. Öggl, E. Jöchel, J.G. Nawrath

15.10. Do | So ore 18 Uhr 10-13
Conservatorio | Konservatorium
ConTakt - Percussion - Quartett
G. Gammino, L. Sticcotti, S. Stampfer,
M. Lösch, M. Hopf, S. Gamper

22.10. Do | So ore 18 Uhr 14-16
Conservatorio | Konservatorium
Quintett Windkraft
Pepito Ros, Anton Webern, Manuel Zwirger,
Paolo Ugoletti, Dan Dediu

29.10. Do | So ore 11 Uhr 17-19
Conservatorio | Konservatorium
Windkraft - Ensemble
Maria Eleonora Caminada, Soprano | Soprano
Stefano Ferrario, Dir. | Ltg.
L-Berio, M. F. P. Huber, M. De Roo, M. Fera,
M.J. Schmidhammer, S. Spagnolo

05.11. Do | So ore 18 Uhr 20
Conservatorio | Konservatorium
Ensemble Contemporaneo
Monteverdi - Emir Saul, Dir. | Ltg.
Classe di composizione Luca Macchi
Kompositionsklasse von Luca Macchi

12.11. Do | So ore 18 Uhr 21-23
Conservatorio | Konservatorium
Monteverdi Percussion-Quartett
St. Reich, N. Westlake, C. Cangelosi,
C. Boccadoro, L. Cameron, M. Minoru

19.11. Do | So ore 18 Uhr 24-27
Conservatorio | Konservatorium
Quartetto CEDAG-Streichquartett
Peter Suitner, Norbert Zehm,
Manuela Kerer, Hubert Stuppner

Il Festival di Musica Contemporanea e il dipartimento di Musica del **Südtiroler Künstlerbund** coinvolgono ogni anno molti compositori ed interpreti dell'Euregio nella produzione e interpretazione di nuove opere tra le più creative ed attuali. I progetti vengono diffusi con il concorso di varie istituzioni aperte al nuovo e verranno registrati in video e pubblicati su un canale specializzato sulla musica del nostro territorio. Anche quest'anno il programma è ricco di prime esecuzioni: di Manuela Kerer, Simon Gamper, Michael Lösch, Luca Sticcotti, Manuel Zwerger, Simon Öggl. Una particolare attenzione viene rivolta alle produzioni contemporanee del **Conservatorio Claudio Monteverdi**, in particolare alle **Classi di Percussione** e di **Composizione**, che presenteranno prime esecuzioni dei diplomandi ed esecuzioni esemplari di capolavori di percussione da Steve Reich a Casey Cangelosi e Carlo Boccadoro.

*Das Festival zeitgenössischer Musik ist, im Verbund mit dem **Südtiroler Künstlerbund**, seit mehreren Jahren bestrebt, der jungen heimischen Komponisten - und Interpretenszene die Stimme zu leihen und neue und neueste Werke und Projekte an die Öffentlichkeit zu bringen. Diese Projekte werden von unseren traditionellen Partnern, Orchestern und Kammermusik-Formationen erarbeitet, produziert und über Videoaufnahmen einer breiteren Öffentlichkeit auf dem Youtube-Kanal des SKB zugeführt. Im Programm scheinen wiederum zahlreiche Uraufführungen auf, u.a. von Manuela Kerer, Michael Lösch, Luca Sticcotti, Simon Gamper, Manuel Zwerger, Simon Öggl, Klaus Telfser u.a.m. Ein besonderes Augenmerk gilt heuer den **Avantgarde-Produktionen des Konservatoriums** und den **Virtuosen der Schlagzeugklasse**, die Aktuelles von Steve Reich bis Casey Cangelosi und Carlo Boccadoro auch mit Zuhilfenahme elektronischer Instrumente vorführen werden.*

Hubert Stuppner
Direttore artistico | K. Leiter

07.10.2023

Sabato | *Samstag*

ore 18 Uhr

Bolzano | Bozen

**Vecchia parrocchia di Gries |
Alte Grieser Pfarrkirche**

Ensemble Windkraft Kapelle für Neue Musik

Brigitte Jaufenthaler

Patrizia Pfeifer, Sprecher

Kasper de Roo, Dir. | Ltg.

Programma | Programm:

Eduard Demetz:

*Atlas der schönen Welten,
eine Wort - Musik - Performance
für zwei Sprechstimmen und Ensemble*

Texte aus / Testi da:

Goswin von Marienberg:

*das Registrum von Marienberg
(Auswahl / Scelta: Walter Garber)*

Herta Müller: Atemschaukel

Christine Vescoli, consulenza / Beratung



Eduard Demetz

Präludium

1 Goswin von Marienberg,
Kalendarium - Signum
Herta Müller, Atemschaukel

Musik 1 Triebäste

2 Herta Müller,
Atemschaukel - Signum
Goswin von Marienberg,
Kalendarium

Musik 2 Die große Geste

3 Goswin von Marienberg,
Registrum - Signum
Herta Müller,
Atemschaukel - Signum
Goswin von Marienberg,
Registrum - Signum
Herta Müller, *Atemschaukel*

Musik 3 Perpetuum mobile

4 Goswin von Marienberg,
Registrum - Signum
Herta Müller, *Atemschaukel*

Musik 4 Magma

5 Goswin von Marienberg,
Registrum - Signum
Goswin von Marienberg,
Registrum - Signum
Herta Müller, *Atemschaukel*

Musik 5 Postludium- Musik aus der Ferne

Das Kloster Marienberg, ein überzeitlicher Ort, der seine mystische und sakrale Energie über die Jahrhunderte bewahrt hat, war Inspiration für die Entstehung von „Atlas der schönen Welt“, einem einzigartigen Werk zwischen Musik und Literatur. Eduard Demetz verschränkt darin zeitgenössische Klänge mit Texten aus Herta Müllers „Atemschaukel“ (2009) und Goswin von Marienbergs „Registrum“ (um 1400). Dem seit 900 Jahren gelebten klösterlichen Tagesrhythmus der 5 Stundengebete folgend.



Il Convento di Marienberg, un luogo atemporale, che ha conservato le sue energie mistiche e sacrali durante i secoli, è stato motivo d'ispirazione per questo lavoro dal titolo "Atlantide dei bei mondi", di un lavoro a cavallo di musica e letteratura, in cui suoni contemporanei s'intersecano con i testi della scrittrice contemporanea Herta Müller e dell'abate Goswin von Marienberg, che nel 15° secolo scrisse il suo "Registrum". Le 5 sezioni della composizione seguono il ritmo giornaliero delle 5 preghiere. Variazioni "Enigma" per grande orchestra.

14.10.2023

Sabato | **Samstag**

ore 18 Uhr

Bolzano | Bozen

Chiesa Evangelica Via Col di Lana 10
Evangelische-Kirche Col di Lana Straße 10

in Zusammenarbeit mit |
in collaborazione con il

SKB Südtiroler
Künstlerbund

Stimmen unserer Zeit: Zukunft
Voci del nostro tempo: Futuro

Stefanie Steger, soprano | Sopran
Eva Schoeler, contralto | Alt
Michael Feichter, tenore | Tenor
Riccardo Terrin, basso | Bass

Tiroler Kammerorchester
InnStrumenti: Gerhard Sammer

Programma | Programm:

Klaus Telfser (*1978): Aus den Fugen
für Gesangsquartett und Kammerorchester
(Prima assoluta / UA)



Simon Öggl (*1995): Treibhaus
für Gesangsquartett und Kammerorchester
(Prima assoluta / UA)
Kompositionsauftrag des SKB

Egid Jöchel (*1982): Schattenrisse
für Gesangsquartett und Kammerorchester
(Prima assoluta / UA)

**Jubitza Guzman-Nawrath (*1996):
Drei Gesichter der Zukunft**
für Kammerorchester
(Prima assoluta / UA)

Klaus Telfser: Text / Testo

Die Zukunft (Friedrich Nietzsche):

Eines Tages wird man vielleicht nur noch in Zeichen sprechen, und das, was die Macht der Worte ausmacht, wird man für unerlernbar halten. Denn man wird ein tieferes Verständnis davon haben, dass man mit Worten nur oberflächlich spricht.

Klaus Telfser: Un giorno accadrà che si parlerà solo con i segni, e ciò che adesso rappresenta la forza delle parole, sarà visto come una facoltà non più apprendibile. Perché si comprenderà più affondo quanto vano e superficiale sia il contenuto delle cose che oggi esprimiamo con le parole..."

Simon Öggl: „Treibhaus“: *Je stärker der Wärmetransport nach draußen durch eine Barriere behindert wird, desto höher steigt die innere Temperatur (Wärmestau). Diese Dynamik wird im Stück "Treibhaus" sowohl musikalisch als auch textlich ergründet. Dabei verändern sich die Rollen dieser beiden Aspekte und lassen die Grenzen zwischen Information, Kommentar, Ernst und Satire verschwimmen.*

Simon Öggl: "Serra": quanto più in una serra il trasporto del calore verso l'esterno viene impedito, più all'interno della serra aumenta il caldo. Questa dinamica viene approfondita musicalmente nel nuovo brano facendo svanire i confini tra informazione, commento, serietà e ironia.

Jubitza Guzman-Nawrath: *keine Worte nur emotionale Laute... /*

Composizione spirituale senza parole, solo suoni carichi di emozioni ...

Egid Jöchel: „Ende des Herbstes“
(R. M. Rilke 1906)

Egid Jöchel: Vedo da tempo quanto tutto cambia. I giardini non sono più gli stessi. Adesso mi trovo in quegli vuoti e guardo attraverso i viali quasi fino ai lontani mari, laddove osservo un pesante e ripugnante cielo...

Ich sehe seit einer Zeit,
wie alles sich verwandelt.
Etwas steht auf und handelt
und tötet und tut Leid.

Von Mal zu Mal sind all
die Gärten nicht dieselben;
von den gilbenden zu den gelben
langsamem Verfall:
wie war der Weg mir weit.

Jetzt bin ich bei den leeren
und schaue durch alle Alleen.
Fast bis zu den fernen Meeren
kann ich den ernsten schweren
verwehenden Himmel sehn.

Jubitza Guzman, *Dirigentin, Pianistin und Komponistin, hat in Chile an der Pontificia Universidad Católica, in Russland am Institut für Kultur in Kasan und am Tiroler Landeskonservatorium in Innsbruck studiert. Ihre Kompositionen wurden in Österreich und auch in Chile und Deutschland uraufgeführt.*

Jubitza Guzman, pianista, direttrice d'orchestra e compositrice, Jubitza Guzman, ha studiato alla Pontificia Universidad de Chile, nell'Istituto di Cultura di Kasan (Russia) nonché al Conservatorio di Musica di Innsbruck.



InnStrumenti-Ensemble

15.10.2023

Domenica | Sonntag

ore 18 Uhr

Bolzano | Bozen

Conservatorio | Konservatorium

ConTakt Percussion-Quartett

Manfred Gampenrieder
Georg Malfertheiner
Philipp Höller
Christian Miglioranza

Programma | Programm:

Giuseppe Gammino: Pelle II

Luca Sticcotti:

Musica Strumentale apolide
(Prima assoluta . UA) **

Simon Stampfer: Ein Trinkspiel
for four Players with four wine bottles

Michl Lösch: Eine kleine Schlägerei
(UA – prima assoluta) **)

Matthias Hopf: Perdiscussion
(UA – prima assoluta)

Simon Gamper: Der Mensch ist gut, nur die
Leute sind schlecht *) (UA – prima)*)

*) Commissione | Im Auftrag des Südtiroler
Künstlerbundes und **) des „Festivals zeit-
genössischer Musik“

Giuseppe Gammino, (*1983 Palermo) ha conseguito, nel 2007, il diploma in violino presso il Conservatorio di Palermo, nel 2011 la laurea specialistica in Musicologia presso l'Università degli Studi di Palermo e nel 2014 la laurea in Composizione al Conservatorio di Bolzano.

Giuseppe Gammino, (*1983 Palermo) hat 2007 am Konservatorium von Palermo das Diplom in Geige, 2011 an der Universität Palermo die "Laurea specialistica in Musicologia" und 2014 am hiesigen Konservatorium von Bozen das Doktorat in Komposition erlangt.



Luca Sticcotti: "Musica strumentale apolide" presenta alcuni temi ritmico melodici ricorrenti, armonie ascrivibili al jazz, sezioni che evocando ritmi etnici li espongono attraverso tecniche tipiche della musica iterativa. Ma si può dire che questo lavoro sia stato concepito sostanzialmente come una sorta di omaggio ai componenti all'ensemble ConTakt. Si tratta di musicisti che da sempre, s' impegnano a tutto campo nell' esecuzione di musiche senza confini.

Luca Sticcotti: "Musica apolide" enthält einige wiederkehrende rhythmische und melodische Themen sowie Harmonien, die dem Jazz zuzurechnen sind und die mit den Techniken der minimalistischen Musik vorgetragen werden. Doch man kann auch sagen, dass dieses Stück eine Hommage an die Mitglieder des ConTakt-Ensembles ist.

Simon Stampfer, 1999 in Bozen geboren, studiert am Konservatorium von Bozen Schlagzeug und Komposition. Er ist Schüler von Heinrich Unterhofer und Luca Macchi. Als Erasmus-Student hat er auch in Krakau und Alicante studiert. Er ist Preisträger des Wettbewerbs für Jugend „Lost Music“

Simon Stampfer, nato a Bolzano e allievo in composizione è, dopo gli studi di pianoforte e percussione diplomando al Conservatorio di Bolzano in composizione. Ha vinto, nel concorso per giovani compositori, "Lost Music" il primo premio,

Michael Lösch: Der bekannte Südtiroler Jazz-Pianist und Komponist, Schüler von Franco D'Andrea in Mailand und Barry Harris in Den Haag, gehört zusammen mit Helga Plankensteiner zu den vielseitigsten und fruchtbarsten Musikern unseres Landes und darüber hinaus. Neben internationalen Auftritten in zahllosen Jazz-Ensembles widmet er sich mit Erfolg auch der zeitgenössischen Komposition.

Michael Lösch, il noto pianista jazz, allievo di Franco D'Andrea e Barry Harris è, con Helga Plankensteiner uno dei più versatili e poliedrici musicista della nostra regione e oltre. Da qualche anno è attivo anche nel campo della musica contemporanea contribuendo alla vivacità creativa con sempre nuove opere e progetti.

Matthias Hopf, geboren in Berlin, hat klassische Gitarre und Komposition am Konservatorium von Florenz studiert. Sein Interesse für die Musikbühne hat ihn als Regie-Assistent an die Opernhäuser von Hamburg und Kiel geführt. Auch als Komponist hat er vorzugsweise Werke mit Literatur-Bezügen komponiert, u. a. zu "Le città invisibili" von Italo Calvino. Er wohnt in Bologna und unterrichtet in Bozen.

Matthias Hopf è nato a Berlino e ha studiato chitarra classica e composizione al Conservatorio di Firenze. Da sempre interessato al rapporto tra musica e teatro, ha lavorato come assistente alla regia per il teatro musicale all'opera di Amburgo e di Kiel. Compone musica con particolare interesse per la letteratura. Vive a Bologna e insegna a Bolzano.

Simon Gamper, 1987 in Meran geboren, erlernte zunächst Euphonium, Posaune, Schlagzeug und Klavier, Gitarre und Bass, später in Graz "Schlagwerk und „Musik am Computer“: Vier MusikerInnen und ein Sequenzer, akustische und elektronische Schlaginstrumente und viele Interpretationen der immer gleichen Töne.

Simon Gamper, nato 1987 a Merano, ha studiato percussioni, pianoforte, chitarra e basso, più tardi anche computer music all'Università della Musica di Graz. Nel brano 4 musicisti e un sequencer, strumenti di percussioni naturali ed elettronici suonano minimalisticamente sempre le stesse 16 note.



ConTakt-Percussion

22.10.2023

Domenica | Sonntag

ore 18 Uhr

Bolzano | Bozen

Conservatorio | Konservatorium

Quintett Windkraft

Roberto Gander, clarinetto | *Klarinette*

Pepito Ros, sassofoni | *Saxophone*

Antonio Aiello, violino | *Geige*

Leonardo Sapere, Violoncello

Andrea Dindo, pianoforte | *Klavier*



Programma | Programm:

Pepito Ros: "Kernal"

per Sax soprano e quartetto

Anton Webern: Quartetto op. 22

für Violine, Klarinette, Sax und Klavier

Manuel Zwinger: "Quartettino"

für Klarinette, Violine, Cello, Klavier,

(UA-Auftrag des Südtiroler Künstlerbundes –

Commissione SKB- Prima assoluta)

Paolo Ugoletti:

"An Autumn secret – Ocean drive"

per sax, Violino, Violoncello, clarinetto,

pianoforte

Dan Dediu: "Viscous Sun, op. 154"

– Screaming – misterioso – raccontando

strano – intenso – parossistico – minaccioso

– violento – presto demente

Pepito Ros, figura eclettica, compositore, polistrumentista, attivo sia in campo classico che jazzistico, si è dapprima diplomato in Saxofono al Conservatorio di musica di Bologna, e successivamente in "Saxophone" e "Musique de Chambre" presso il "Conservatoire Europeen" di Parigi. Ha conseguito il primo premio quale miglior solista al concorso internazionale "Piazzolla Music Award 2003".

Pepito Ros ist ein vielseitiger Komponist und Instrumentalist, der in vielen Stilen zwischen Avantgarde und Jazz zu Hause ist. Er studierte Saxophon und Komposition in Bologna und Paris und errang zahlreiche Preise, u.a. den „Piazzolla Music Award 2002“.

A proposito dell'op. 22 di **Anton Webern** scrisse nel 1928: "Ho iniziato a scrivere una nuova opera per violino, clarinetto, corno, pianoforte e orchestra d'archi nello stile di alcuni concerti Brandeburghesi di Bach, ma ho cambiato un po' la lunghezza dei due movimenti al posto dei iniziali tre." Schoenberg giudicò il lavoro: "favoloso!"

Zu seinem op. 22 schrieb **Anton Webern** 1928: „Ich habe ein neues Werk für Geige, Klarinette, Horn, Klavier und Streicher im Stil der Brandenburgischen Konzerte von Bach begonnen, aber die Länge und Besetzung ein wenig geändert“. Schönberg fand das Werk „fabelhaft!“

Manuel Zwinger: Das Stück "Quartettino" für Klarinette, Geige, Violoncello und Klavier zeichnet sich durch seine minimalistische Ästhetik aus: Klare und prägnante musikalische Strukturen bestehen aus kleinen, repetitiven Zellen, die sich in ihrer Einfachheit entwickeln, verändern, aber auch wiederholen. (M. Zw.)

Manuel Zwinger: "Il Quartettino si distingue con uno stile minimalistico e strutture musicali pregnanti, composte da piccole cellule ripetitive, che si sviluppano e si evolvono dalla loro semplicità" (M. Zw.).

Paolo Ugoletti, nato a Brescia nel 1956 ha studiato al Conservatorio „Giuseppe Verdi“ di Milano con Giacomo Manzoni, e frequentò in seguito anche il corso

di composizione di Franco Donatoni all'Accademia Musicale Chigiana di Siena, dove ottiene il diploma di merito. Nel 1987 fu anche „Composer in residence“ presso l'Università di Santa Cruz in California.

Paolo Ugoletti (1956) hat am Mailänder Konservatorium mit Giacomo Manzoni und mit Franco Donatoni an der Accademia Musicale Chigiana in Siena studiert. 1987 war er u.a. „Composer in Residence“ an der „University of Santa Cruz“ in Kalifornien.

Dan Dediu (1967) era allievo di Ștefan Niculescu e Dan Constantinescu a Bukarest di Francis Burt all' Università della musica di Vienna. Nel 1991 vinse il Primo Premio al Concorso di composizione „Enescu“ di Bucarest, dove fu nominato Professore di composizione all'Università di quella città. Nel 1994 insegnò alla Queen's University of Belfast, studiando nello stesso tempo a Parigi Informatica musicale con Tristan Murail e Philippe Manoury. A Berlino la sua opera teatrale „Münchhausen“ vinse il primo premio.

Dan Dediu (1967) war Schüler von Ștefan

Niculescu und Dan Constantinescu in Bukarest und von Francis Burt an der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien. 1991 erhielt er den ersten Preis beim Internationalen „George Enescu“-Kompositionswettbewerb. 1998 wurde er Professor für Komposition in Bukarest und an der „Queen's University of Belfast“. 1994 absolvierte er einen Kurs in Musikinformatik am IRCAM Paris bei Tristan Murail und Philippe Manoury. Mit der Kammeroper „Münchhausen – Herr der Lügen“ gewann er den Ersten Preis des 4. Berliner Opernwettbewerbes.



Dan Dediu

29.10.2023

Domenica | Sonntag

ore 11 Uhr

Bolzano | Bozen

Conservatorio | Konservatorium

Ensemble Windkraft

Michael Cede, flauto | Flöte
Roberto Gander, clarinetto | Klarinette
Antonio Aiello, Viola | Bratsche
Leonardo Sapere, Violoncello
Francesca Tirale, Arpa | Harfe
Gianmaria Romanenghi, percussion
Christian Miglioranza, percussion
Maria Eleonora Caminada, Mezzosoprano | Mezzosopran
Stefano Ferrario, Dir. | Ltg.

Programma | Programm:

Luciano Berio: "Folk Songs"
--Black is the colour / --I wonder as I wander / --Loosin yelav
--Rossignol du bois / --A feminisca
--La donna ideale / --Ballo
--Mottettu de tristura / --Malurous qu'ò uno fenno / --Lo fiolaire
--Azerbaijan love song



Stefano Ferrario

Michael F P Huber:
„Der Winter is aussì“

Manuel De Roo: DJ (0017) land

Marcello Fera: Bella növa

Mathias Johannes Schmidhammer:
"Esti dal" ungarisches Abendlied

Simone Spagnolo:
"Three folk Songs after Berio"
- Nebbi ' a a la valle / El vito /
--The Infant King

Luciano Berio: "Folk-Songs": «Ho sempre provato disagio ascoltando canzoni popolari accompagnate dal pianoforte. È per questo e, soprattutto, per rendere omaggio all'intelligenza vocale di Cathy Berberian che nel 1964 ho scritto Folk Songs."

Luciano Berio: *"Ich hatte immer schon Schwierigkeiten mit Volksliedern mit Klavierbegleitung. Deshalb - und als Hommage an die Stimmintelligenz von Cathy Berberian - habe ich diese Folksongs geschrieben..."*

Der Tiroler Michael F. P. Huber lernte die Instrumente Klavier, Violine und Posaune. Er erhielt Kompositionsunterricht von Peter Suitner, Iván Eröd und Kurt Schwertsik. Nach 1998 arbeitete er als privater Klavier- und Kompositionslehrer in Wien.

Michael F. P. Huber ha studiato pianoforte, violino e trombone. Per la composizione è stato allievo di Peter Suitner, Ivan Eröd e Kurt Schwertsik. Huber è autore di 5 sinfonie e composizioni per diverse formazioni ed è attivo nel campo della didattica musicale tirolese.

Manuel De Roo, nativo di Den Haag, studiò chitarra a Innsbruck e composizione con Reinhard Febel al Mozarteum di Salisburgo. Ha al suo attivo un'intensa attività in concerti e teatri, ed è autore di diverse composizioni.

Manuel de Roo's DJ(0017) *land ist eine sarkastischen Paraphrase des bekannten deutschen Volksliedes aus dem 19. Jahrhundert: „Kein schöner Land in dieser Zeit, als hier das unsre weit und breit..."*

Marcello Fera: Canto "La bella növa" dalle Quattro Provincie dell'Appennino: "Che bella növa, che bella növa m'avì purtà o bel faccìn d'amor. Dimmi che növa m'ha purtà che sei venuto a quest'ora... son vegnù a domandarvi a viu bello moretin se volete maridarmi... A maridarmi non so con chi fortuna sia a quella, vi donerò l'anello"

Marcello Fera: *Das Lied "La bella növa" ist ein Liebeslied aus dem Gebiet der Vier Provinzen des Appennin (Alessandria, Genova, Pavia, Piacenza), ein Lied, das im alten italienischen Dialekt von unsicheren Liebeserwartungen, Kennenlernen und Heirat handelt.*

Mathias Schmidhammer's *magyarisches Wiegenlied Erdő mellett estvéledtem: „Hinterm Waldrand sinkt die Nacht schon. Still neigt sich der Tag. Hab zum Kissen nur den Schafpelz, betend falt ich meine Hände...."*

Mathias Schmidhammer interpreta nel suo folksong ungherese l'aura estiva di una notte nella steppa: "Dietro il lembo del bosco scende la notte, il giorno se ne va, ho per dormire soltanto una pelle di pecora..."

Simone Spagnolo (Salerno) studiò jazz e pianoforte. Conseguì il dottorato all'inglese "Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance", specializzandosi in composizione per opera e teatro musicale contemporaneo. I suoi idoli sono Igor Stravinsky, Luciano Berio, Italo Calvino, Philip Glass, Paolo Sorrentino e Dario Fo.

Simone Spagnolo *aus Salerno studierte Jazz und Klavier. Er errang das Musik-Doktorat am „Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance" Seine Vorbilder sind Berio, Italo Calvino, Philip Glass, Paolo Sorrentino und Dario Fo.*



Maria Eleonora
Caminada

05.11.2023

Domenica | *Sonntag*

ore 18 Uhr

Bolzano | *Bozen*

Conservatorio | *Konservatorium*

Ensemble Contemporaneo Monteverdi Ensemble für Zeitgenössische Musik des Konservatoriums

Emir Saul, Dir. | *Ltg.*

La classe di composizione del
Conservatorio Cl. Monteverdi
di Bolzano: Mo. Luca Macchi

*Die Klasse für Komposition des
Konservatoriums Cl. Monteverdi
von Bozen: Mo. Luca Macchi*



Emir Saul

Programma | Programm:

Stefano Boccia: To Mariam and Laila
per ensemble | *für Ensemble*

Roberto Zadra: Concerto per chitarra
e piccola orchestra
(solista | *Solist:* Roberto Zadra)

Stefania Helga Sigurdardottir:
Bommerta per ensemble

Simon Stampfer: Remission for ensemble

12.11.2023

Domenica | *Sonntag*

ore 18 Uhr

Bolzano | *Bozen*

Conservatorio | *Konservatorium*

Monteverdi Percussion Ensemble

Max Calanducci, percussion
Giorgio Calvo, percussion
Luca Cassini, percussion
Francesco Marciano, percussion
Gianmaria Romanenghi, Dir. | *Ltg.*



Gianmaria Romanenghi

Programma | Programm:

Steve Reich: Drumming, First Part

Nigel Westlake: Fabian Theory
(solo with electronics)

Casey Cangelosi: Bad Touch

ooo

Carlo Boccadoro: Aisha

Leach Cameron: Ceci n'est pas une balle

Miki Minoru: Marimba Spiritual

Per "Drumming" sono stati fondamentali gli studi di **Steve Reich** in Ghana così come la conoscenza della musica gamelan balinese che permisero l'apprendimento della poliritmia e del "phasing out".

"Drummig" von Steve Reich gilt als eines der wichtigsten Werke des Minimalismus, der im Wesentlichen auf lange repetierten Tonmodulen in verschiedenen Grund-Geschwindigkeiten, dem „Phasing out“, beruht.

Casey Cangelosi, compositore americano e percussionista, nominato "Voice of the new generation" oppure "The Paganini of Percussion" in riferimento alla marimba. Le sue composizioni sono basilari per il perfezionamento virtuosistico dei percussionisti solisti.

Casey Cangelosi, der amerikanische Komponist und Schlagzeuger trägt den Titel "The Voice of the new generation" und "The Paganini of Percussion". Seine Werke werden als fundamental für die Vervollkommnung der Schlagzeuger angesehen.



L'americano **Cameron Leach** è noto come vigoroso "high-energy performer". È famoso per il suo brillante virtuosismo esperessivo e l'atletismo nella sua tecnica. Leach ha vinto recentemente il concorso della "Percussive Arts Society International Solo Artist Competition"

Der US-Amerikaner Cameron Leach gilt als einer der brilliantesten Schlagzeuger der jüngeren Generatio. Eri ist u. a. Träger des "Performer's Certificate from the Eastman School of Music."

Minoru Miki è nato nel 1930 a Fokushima. Ha sviluppato nuove tecniche e nuovi stili e non ha composto opere solo per formazioni classiche moderne, ma anche per il cinema, ad esempio per il film "Nel regno dei sensi".

Minoru Miki, 1930 in Fokushima / Westjapan geboren, machte sich mit der Entwicklung unterschiedlicher neuer Stile einen Namen Er schrieb allerlei Musik, auch für Spielfilme wie z. Bsp. "Im Reich der Sinne" von Nagisa Ôshima.

Carlo Boccadoro (1963) ha studiato Pianoforte e Strumenti a Percussione a Milano, tra gli altri con Ivan Fedele e Marco Tutino. Ha inoltre frequentato il corso di Tecnica dell'Improvvisazione jazzistica tenuto da Giorgio Gaslini.

Carlo Boccadoro (1963) hat am Mailänder Konservatorium Klavier und Schlagzeug studiert. Seine Lehrer waren in Komposition Ivan Fedele, Marco Tutino und für Jazz-Improvisation Giorgio Gaslini.



19.11.2023

Domenica | Sonntag

ore 18 Uhr

Bolzano | Bozen

Conservatorio | Konservatorium

CEDAG -Quartett

Martin Yavryan, 1. Geige | Violino

Clemens Gahl, 2. Geige | Violino

Ernst Theuerkauf, Viola

Peter Polzer, Cello | violoncello

Programma | Programm:

Peter Suitner: Streichquartett Nr. 1

Thema mit Variationen

Norbert Zehm: Streichquartett Nr. 3

I. Lento tranquillo – piú animato –

II. Lento tranquillo

III. Vivo (2023)

Manuela Kerer: Aminosäurenquartett

Auftrag von / Commissione di

Ursula Trull Oberaich

(UA – prima assoluta)



Hubert Stuppner: 6. Streichquartett

„1915-2015“,

Begleitmusik zu einer Weltkriegs- Szene

(Revision – Revisione 2022)

I. Mobilmachung

II. Tanz der Gerippe

III. Weihnachten im Berg

IV. Das letzte Aufgebot

Peter Suitner, 1928 in Ulm geboren und mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet, ist Autor von acht Streichquartetten, Klaviermusik, Kammermusik, zweihundert Liedern und Chormusik. Das 1. Quartett, op. 38 entstand 1965/66. Das Quartett besteht aus einem Thema und neun Variationen. Thema: der alte Osterhymnus „Christ fuhr gen Himmel“.

Nato nel 1928 a Ulm, **Peter Suitner** è autore di 8 quartetti d'arco, di musiche per pianoforte e da camera, di 200 Lieder e opere per coro. Il suo Primo Quartetto op. 38 è del 1965/66 ed è basato su 9 variazioni su un antico canto pasquale.

Das 3. Quartett von **Norbert Zehm**, Pianist, Komponist und Maler aus Innsbruck, wurde vom CEDAG-Quartett in Auftrag gegeben. Es baut auf einer Reihe auf: 12 Töne als Grundmaterial, jedoch erst in kleineren, motivischen Elementen, welche, wie ein Fugato, allmählich zusammenfinden.

Il 3° Quartetto di **Norbert Zehm**, compositore, pianista e pittore di Innsbruck, gli

fu commissionato dal Quartetto CEDAG: si basa su una serie di 12 suoni, suddivisa in piccole particelle motiviche, che nel corso dell'opera s'incontrano come in un fugato.

Manuela Kerer: *Unsere Welt ist ein Wunder mit wahrscheinlich etwa 15 Millionen Arten, von denen bislang nur 1,8 Millionen bekannt sind. In allen Lebewesen kommen Aminosäuren vor, organische Verbindungen, die essentielle Bausteine des Lebens sind und die der unvorstellbaren Artenvielfalt zugrunde liegen. Der Erhalt dieser Vielfalt ist dabei eine der größten Herausforderungen unserer Zeit, denn weltweit gehen die Bestände an Tier, Insekten- und Pflanzenarten dramatisch zurück. Saubere Luft, sauberes Wasser und hochwertige Böden sind abhängig von der Biodiversität, eines der wichtigsten Güter unseres Planeten. Wenn Insektenarten sterben fehlen Bestäuber, der Rückgang von Wäldern und Korallenriffen macht große Gebiete anfälliger für Stürme. Und wer trägt die Verantwortung dafür? Natürlich wir alle! Dieses Streichquartett ist eine Hommage an unser aller Vielfalt.*

Mit chromatischen Läufen, Glissandi, Vierteltonteppichen und Klangfarbenrastern soll es zum Nachdenken anregen, aber auch die Schönheit der Vielfalt und der Verschiedenheit zelebrieren. Am Ende des Stückes steht die Hoffnung, denn es ist noch nicht zu spät um das Artensterben aufzuhalten. Das Wunder liegt in unserer Hand. (Manuela Kerer)

Manuela Kerer: „Il nostro mondo ha circa 15 milioni di speci, delle quali fino ad oggi conosciamo soltanto 1,8 milioni. In tutti gli esseri ci sono aminoacidi, entità organiche, che sono gli elementi basilari della vita formanti l'incredibile varietà delle speci. La conservazione di questa varietà è oggi la sfida più grande del nostro tempo. Questo quartetto è un omaggio alla biodiversità. Con passaggi cromatici, glissandi, tappeti con quarti di tono e griglie di armonici vuole stimolare la riflessione ma anche celebrare la bellezza e varietà del vissuto. Alla fine del quartetto resta la speranza, perchè non è ancora troppo tardi per fermare la scomparsa della varietà biologica. Questo miracolo è nelle nostre mani. (Manuela Kerer)



Hubert Stuppner: *6. Streichquartett „1915-2015“.* Das Quartett, ein Auftrag des Südtiroler Künstlerbundes, handelt vom Tod in Fels und Eis. Bis heute finden Wanderer und Kletterer in den Dolomiten zwischen Paternkofel und den Drei Zinnen Spuren, wo sich Österreicher und Italiener tödliche Gefechte lieferten. In den Dolomitentälern hat der Große Krieg, wie ein Wirbelwind, alles ausgerottet, überwältigt und verändert: Berge, Wälder, Dörfer und Leute.

Hubert Stuppner: Il Quartetto n.6 „1915-2015“, è stato scritto in memoria delle vittime dell'inutile guerra nelle Dolomiti durante la Prima Guerra Mondiale. I quattro movimenti raccontano quattro episodi: I. La mobilitazione, II. La danza macabra degli scheletri, III. Natale dentro la montagna, IV. L'assalto finale.

Das **CEDAG Quartett** wurde im Jahr 2003 in Innsbruck gegründet. Das Quartett konzertiert regelmäßig im Rahmen verschiedener Konzertzuklen in Österreich, Deutschland, Italien und der Schweiz. Der Repertoirebogen spannt sich von den frühen Anfängen

der Streichquartett-Literatur über die Romantik und klassische Moderne bis hin zur zeitgenössischen Musik. Die Mitglieder operieren im Umkreis des Tiroler Symphonie-Orchesters und der vielen Kammermusik-Ensembles.

I membri del **Quartetto CEDAG** sono Martin Yavryan (Violino), dal 2010 Primo Violono del "Tiroler Symphonieorchester" Innsbruck. Clemens Gahl (Violino), dal 1998 Primo Violino dei Secondi dello stessa orchestra. Ernst Theuerkauf (Viola), è leader del Orchestra „Concertino Tirol.“ Peter Polzer (Violoncello), è membro di varie formazioni cameristiche tirolesi, come il "Tiroler Ensemble für Neue Musik".

SKB Südtiroler
Künstlerbund

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE MUSICALE | HOCHSCHULE FÜR MUSIK

Claudio Monteverdi
Bolzano | Bozen

V **Volksbank**

Rai Südtirol



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

STIFTUNG
SÜDTIROLER SPARKASSE
1854

Wir stiften Kultur

gefördert von
**Stiftung Fondazione
Sparkasse**
sostenuto da



Città di Bolzano
Stadt Bozen



Regione Autonoma
Trentino Alto Adige
Autonome Region
Trentino - Südtirol

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

Deutsche Kultur und Familie

www.festivalbz.it